Изборном већу Хемијског факултета
Универзитета у Београду

Одлуком бр. 781/2 Изборног већа Хемијског факултета Универзитета у Београду од 16.06.2011. изабрани смо за чланове Комисије за припрему реферата о кандидатима пријављеним на конкурс и предлагање кандидата за избор у звање **наставника страног језика** за ужу научну област Енглески језик на Хемијском факултету.

Част нам је да Изборном већу поднесемо следећи

РЕФЕРАТ

На конкурс објављен у огласним новинама Националне службе за запошљавање «Послови» од 29.06.2011. пријавило се 8 кандидата које наводимо азбучним редом:

1. Арсенијевић Јасмина
2. Бјекић Ана
3. Васиљевић мр Божица
4. Живковић Слађана
5. Јовичић мр Зорица
6. Никић Вујић Бојана
7. Николић Милена
8. Тодоровић Ивана

Арсенијевић Јасмина

Уз пријаву на конкурс кандидаткиња Арсенијевић Јасмина је доставила следећа документа:

- биографију;
- оверену фотокопију дипломе основних студија;
- оверену фотокопију уверења о завршеним дипломским академским студијама – мастер на студијском програму ЕНГЛЕСКИ ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ Филолошког факултета у Београду;
- уверење о држављанству;
- извод из матичне књиге рођених;
- уверење да против ње није покренута истрага нити подигнута оптужница;
- фотокопије сертификата са конференција, семинара, курсева и радионица које је похађала;
- списак својих стручних и научних радова;
- своје стручне и научне радове;
- индувидуалне статистичке извештаје о вредновању педагошког рада наставника Хемијског факултета Универзитета у Београду за школске године: 2007/2008, 2008/2009. и 2009/2010.

Кандидаткиња Јасмина Арсенијевић рођена је 31.05.1978. године у Ваљеву, где је завршила основну школу и гимназију. Дипломирала је на Филолошком факултету Универзитета у Београду (Група за енглески језик и књижевност) 2002. године са просечном оценом 8,55. Своје образовање наставља на истом факултету и школске 2008/2009. године завршава дипломске (мастер) студије са просечном оценом 9,67 одбранивши мастер рад под називом *Adjectival postmodification in noun phrases*.

Након завршетка основних студија Јасмина Арсенијевић је паралелно радила у школама страних језика "HELLO" (четири године) и "Inlingua Galindo" (две године), као и у основној школи „Браћа Барух” (годину дана). Поред тога, у децембру 2002. године била је хонорарно ангажована на преводу пројекта о приватизацији ДИН-а у фирми *Citadel*. Од септембра 2007. ради као наставник енглеског језика на Хемијском факултету Универзитета у Београду.

У својству наставника енглеског језика на Хемијском факултету, кандидаткиња је осмислила наставне планове и програме за предмет Енглески језик на првој години основних студија за студенте следећих студијских програма: Хемичар, Биохемичар, Хемичар за животну средину и Професор хемије. Наставни план и програм је прилагођен захтевима Болоњског процеса, инсистира се на активном учешћу студената (како на предавањима, тако и кроз израду и презентације семинарских радова на теме из области хемије, биохемије и хемије животне средине) и има за циљ да студенте оспособи за самостално коришћење енглеског језика у даљем научно-истраживачком раду. Од почетка свог педгошког рада Јасмина Арсенијевић остварује веома упешну сарадњу са студентима, који су њен рад оценили просечном оценом 4,64 школске 2007/2008. године, 4,58 школске 2008/2009. године и 4,91 школске 2009/2010. године.

Континуирано радећи на личном усавршавању из области примењене лигнвистике и методике наставе енглеског језика, кандидаткиња је била на укупно 18 конференција, семинара, курсева и радионица. Од више наведених посебно су значајне и за ову позицију релевантне: II Међународна конференција ДСЈКС – Језик струке: Изазови и перспективе (4-5. фебруар 2011.), четири конференције у организацији ELTA (English Language Teachers’ Association) и курс *The Structure of Scientific Articles* у организацији Хемијског факултета.

Кандидаткиња Јасмина Арсенијевић је приложила следеће стручне и научне радове:

Књига из области синтаксе енглеског језика:

Arsenijević, J. (2011) *Adjectival Phrases as Post-head Modifiers in Noun Phrases*. Beograd: J. Arsenijević (Greenfield Studio), 62 str. ISBN978-86-914369-0-2

Радови:

Arsenijević, J. (2011) Words don't come easy: helping ESP students learn and practise vocabulary. *ELTA Newsletter*, Section: Feature Articles. ISSN 1820-9831 (Online) March 2011 <http://www.britishcouncil.org/serbia-elta-newsletter-2011-march.htm>

Arsenijević, J. (2011) Using the Word Association Game as a Warm-up Activity in ELT. *ELTA Newsletter*, Section: Feature Articles. ISSN 1820-9831 (Online) February 2011 < http://www.britishcouncil.org/serbia-elta-newsletter-2011-february.htm>

Arsenijević, J. (2011) A corpus-based analysis of the postposition of central adjectives[1]

Преводи:

- Превод делова сајта FCUB ERA са енглеског на српски језик

  http://www.fcub-era.rs/home-sr.shtml (послодавац Хемијски факултет)

- Превод Каталога студијских програма на Хемијском факултету са српског на енглески језик (послодавац Хемијски факултет):

  МАСТЕР ХЕМИЧАР

  МАСТЕР БИОХЕМИЧАР

  ДОКТОР НАУКА – ХЕМИЈСКЕ НАУКЕ

  ДОКТОР НАУКА – БИОХЕМИЈСКЕ НАУКЕ

- Превод пројекта *Structure-property relationships of natural and synthetic molecules and their metal complexes* са српског на енглески језик (послодавац Хемијски факултет)

- Превод пројекта САНАЦИЈА ТЕМЕЉА ОБЈЕКТА ПРИРОДНО-МАТЕМАТИЧКОГ ФАКУЛТЕТА У БЕОГРАДУ са српског на енглески језик (послодавац Хемијски факултет)

- Превод делова сајта Хемијског факултета Универзитета у Београду са српског на енглески језик (послодавац Хемијски факултет) http://www.chem.bg.ac.rs/index-en.html

- Превод тендерске документације за приватизацију ДИН-а о чему је приложила доказ (Послодавац фирма *Citadel*)

[1] Рад је предат часопису ***Komunikacija i kultura online*** 24. 3. 2011. и у току је процес рецензије. Као доказ приложена је електронска преписка са уредништвом часописа.

Кориговани и лекторисани:

- Sandra Šegan, Filip Andrić, Aleksandra Radoičić, Dejan Opsenica, Bogdan Šolaja, Mario Zlatović, Dušanka M. Milojković-Opsenica, Correlation between structure, retention and activity of cholic acid derived cis-trans isomeric bis-steroidal tetraoxanes, J. Sep. Sci., in press
- Sanja Ilić, Maja Natić, Dragana Dabić, Dušanka Milojković-Opsenica and Živoslav Tešić, 2D TLC Separation of Phenols by Use of RP-18 Silica Plates with Aqueous and Non-Aqueous Mobile Phases, *J. Planar Chromatogr.,* **24** (2011) 93-98
- Inamuddin, Mohammad Luqman (Editors), Ion-exchange Technology: Theory, Materials and Applications. Chapter 34 Inorganic Ion-exchangers in Paper and Thin-layer Chromatographic Separations, Živoslav Tešić and Dušanka Milojković-Opsenica, Springer, in press.

Поред очигледне посвећености педагошком раду, Јасмина Арсенијевић је након избора у звање наставника 2007. године успешно завршила мастер студије током школске 2008/2009. године, на Филолошком факултету у Београду са просечном оценом 9,67, где је испољила способност за научно-истраживачки рад. Област њеног научног интересовања је синтакса енглеског језика, па је своје истраживање, које је започела у оквиру свог дипломског (мастер) рада, наставила и објавила у књизи под називом *Adjectival Phrases as Post-head Modifiers in Noun Phrases* (Београд: ауторско издање, 2011, 62 стр. ISBN 978-86-914369-0-2). Ту се она бави недовољно истраженом појавом постпозиције придева у функцији постмодификатора именичке фразе, коју илуструје бројним примерима пронађеним у научним часописима, стручним речницима и Британском националном корпусу, те даје оригиналну класификацију различитих типова постпозиције полазећи од тога да ли је постпозиција обавезна или не. Своје интересовање за ову тему испољава и у раду *A corpus-based analysis of the postposition of central adjectives,* који је на рецензији у електронском часопису *Communication and Culture Online*, што је документовано преписком са уредништвом часописа.

У својим осталим радовима она се бави темама које су уско везане за њено ангажовање на Хемијском факултету. Тако је у два наврата поделила своје искуство у подучавању енглеског језика као језика струке (ESP) у е-публикацији коју приређује English Language Teachers' Association у сарадњи са Британским саветом (British Council).

У раду под називом *Words don't come easy: helping ESP students learn and practise vocabulary* (http://www.britishcouncil.org/serbia-elta-newsletter-2011-march.htm) она се бави феноменом енглеског језика као језика струке и истиче његов све већи значај у оквиру подучавања енглеског језика, указује на значај подучавања стручног вокабулара у ESP (English for Specific Purposes) и осврће се на тренутну ситуацију на Хемијском факултету. Као и остали предавачи страног језика у установама високог образовања, и она се сусреће са проблемом рада са великим групама и неуједначеним нивоима знања. Имајући у виду значај стручног вокабулара у настави језика струке, она даје практичне савете како да се студентима олакша усвајање нових речи и превазиђу те потешкоће. Поред традиционалних вежбања за усвајање вокабулара, она предлаже да се у настави језика користе и друге, мање традиционалне, врсте активности (квизови, мозгалице, итд.) за које из личног искуства каже да су изузетно мотивишуће за студенте природних наука. Такође истиче колико су младој популацији привлачне активности за вежбање вокабулара које се могу пронаћи на интернету и залаже се за укључивање активности које су намењене изворним говорницима енглеског језика који уче хемију сматрајући да је изузетно важно изложити студенте аутентичном материјалу.

У раду под називом *Using the Word Association Game as a Warm-up Activity in ELT* (http://www.britishcouncil.org/serbia-elta-newsletter-2011-february.htm) она указује на значај који има прва активност којом се уводи тема и предлаже да се у ту сврху користи позната игра *Асоцијација*, описује како је она користи са својим студентима и указује на то да је једна од предности ове активности и то што се може прилагодити најразличитијим наставним ситуацијама.

Стручни рад Јасмине Арсенијевић је уско везан за потребе установе у којој је запослена. Наиме, она је у периоду од 2007. године у више наврата преводила текстове за потребе Хемијског факултета. Тако је септембра 2009. превела Пројекат санације темеља објекта Природно-математичког факултета у Београду (са српског на енглески језик). Јуна 2010. је превела пројекат *Structure-property relationships of natural and synthetic molecules and their metal complexes* са српског на енглески језик, јануара 2011. превела је *Каталог студијских програма на Хемијском факултету* са српског на

енглески језик, јуна 2011. је превела *делове сајта FCUB ERA* (са енглеског на српски), а током 2007. године радила је на преводу сајта Хемијског факултета.

Специфичну врсту њеног ангажовања на Хемијском факултету представља рад на кориговању научних радова из области хемије које њене колеге пишу на енглеском језику за реномиране научне часописе. Уско сарађујући са њима и упућујући се у област њиховог научног интересовања и истраживања, она континуирано унапређује своје знање из хемије, што је изузетно важно и за њен рад са студентима, јер она тако добија јасну слику о будућим потребама својих студената везано за енглески језик као језика струке. Кандидаткиња Јасмина Арсенијевић је до сада била ангажована на кориговању следећих научних радова из области хемије:

- Sandra Šegan, Filip Andrić, Aleksandra Radoičić, Dejan Opsenica, Bogdan Šolaja, Mario Zlatović, Dušanka M. Milojković-Opsenica, Correlation between structure, retention and activity of cholic acid derived cis-trans isomeric bis-steroidal tetraoxanes, J. Sep. Sci., in press;

- Sanja Ilić, Maja Natić, Dragana Dabić, Dušanka Milojković-Opsenica and Živoslav Tešić, 2D TLC Separation of Phenols by Use of RP-18 Silica Plates with Aqueous and Non-Aqueous Mobile Phases, *J. Planar Chromatogr.,* **24** (2011) 93-98;

- Inamuddin, Mohammad Luqman (Editors), Ion-exchange Technology: Theory, Materials and Applications. Chapter 34 Inorganic Ion-exchangers in Paper and Thin-layer Chromatographic Separations, Živoslav Tešić and Dušanka Milojković-Opsenica, Springer, in press.

Јасмина Арсенијевић је члан Друштва за стране језике и књижевности и English Language Teachers' Association.

Бјекић Ана

Уз пријаву на конкурс кандидаткиња Бјекић Ана је доставила следећа документа:

- биографију;

- оверену фотокопију дипломе о стеченом високом образовању.

Кандидаткиња Ана Бјекић рођена је 20.02.1984. године. Основну школу и гимназију завршила је у Чачку. Дипломирала је на Филолошко-уметничком факултету Универзитета у Крагујевцу (Група за енглески језик и књижевност) 2008. године са просечном оценом 8,20. Наводи да је школске 2010/2011. године завршила дипломске академске студије – мастер на Филолошком факултету у Београду са оценом 9,50 и да ће по потреби накнадно приложити доказ о томе јер ће дипломе бити накнадно уручене.

Током 2009/2010. године радила је у ОШ „Владислав Петковић Дис" и у приватној школи "Mrs Rose" у Чачку. Од 2010. године ради у Високој школи техничких струковних студија у Чачку. Нема научних ни стручних радова.

Васиљевић мр Божица

Уз пријаву на конкурс кандидаткиња Васиљевић Божица је доставила следеће:

- биографију;
- оверену фотокопију уверења о стеченом академском називу магистра филолошких наука;
- оверену фотокопију дипломе о стеченом високом образовању.

Кандидаткиња мр Божица Васиљевић рођена је 02.04.1977. године. Дипломирала је 2001. године на Филолошком факултету у Београду на групи Енглески језик и књижевност са општим успехом 8,77. На истом факултету је 2010. године стекла звање магистра наука одбранивши магистарски рад под називом *Предлошка реализација временских значења у енглеском и српском језику*. Од 2001. године је запослена у Другој економској школи у Београду. Није приложила стручне ни научне радове.

Живковић Слађана

Уз пријаву на конкурс кандидаткиња Слађана Живковић је доставила следећа документа:

- оверену фотокопију дипломе о стеченом високом образовању;

- оверену фотокопију уверења о држављанству;
- оверену фотокопију уверења суда да није кажњавана;
- оверену фотокопију извода из матичне књиге рођених;
- оверену фотокопију уверења МУП-а да није кажњавана.

Кандидаткиња Слађана Живковић рођена је 15.12.1981. године у Ужицу. Дипломирала је 2006. године на Филолошком факултету у Београду (група Енглески језик и књижевност) са општим успехом 7.30 у току студија. Од марта 2010. године је студент на мастер студијама Филолошког факултета у Београду.

Радила је на замени професора у средњој и основној школи. Тренутно ради у основној школи „Алекса Дејовић" у Севојну. Није приложила стручне ни научне радове.

Јовичић мр Зорица

Уз пријаву на конкурс кандидаткиња мр Зорица Јовичић је приложила следећа документа:

- радну биографију;
- списак радова у последњих пет година;
- извод из матичне књиге рођених;
- уверење о држављанству;
- оверену фотокопију дипломе о о стеченом високом образовању;
- уверење о положеном стручном испиту за професоре енглеског језика;
- оверену фотокопију дипломе о стеченом академском називу магистра наука;
- сепарат рада објављеног у часопису *Српски језик*;
- неколико узорака доказа о радном ангажовању.

Кандидаткиња мр Зорица Јовичић рођена је 23.06.1964. године у Београду. Дипломирала је на Филолошком факултету у Београду (група Енглески језик и књижевност) са просечном оценом 9,25 у току студирања и просечном оценом на дипломском испиту 9,25. Магистарску тезу под називом *Симболи моћи у вербалном дискурсу институције* одбранила је 1999. године на Филолошком факултету у Београду. Године 2009. На Филолошком факултету Универзитета у Београду одобрена јој је тема за израду докторске дисертације под називом „Нарација у политичком дискурсу: презентација себе и других“. У биографији се наводи да је дисертација завршена и да се чека формирање комисије за преглед, оцену и одбрану.

Од 1986. до 1990. радила је као професор енглеског језика у основној школи у Крушевцу, а након тога осам година у Медицинској средњој школи у Крушевцу. Две године (1998-2000.) је радила као предавач за Пословни енглески језик на Факултету за банкарство и међународну трговину „Браћа Карић”. Од 1998. стално је запослена као наставник страног језика на Високој школи струковних студија за образовање васпитача у Крушевцу. Тренутно ради за Међународну организацију рада при Министарству за економију и регионални развој Србије на пројекту за запошљавање младих. Бави се писаним, консекутивним и симултаним превођењем. Године 2001. стекла је право рада као судски тумач.

Кандидаткиња мр Зорица Јовичић има објављена два рада из области лингвистике, од којих је приложен један:

Јовичић З. (2008) *Симболи моћи у фатичкој размени у институционалном дискурсу. Српски језик 13-1-2*, Београд, 575-581 (приложен).

Јовичић З. (2008) *Црно мече: Идеологија конзумеризма и турбо фолка*. Путеви културе: часопис за културу и уметност. 59-66 (није приложен).

Кандидаткиња наводи и да је приредила скрипте за потребе наставе енглеског језика на Високој школи струковних студија за образовање васпитача у Крушевцу - *Engleski jezik* (2007) и Више школе за образовање васпитача у Крушевцу – *Engleski jezik* (2004), као и скрипте *Engleski jezik IV – Banking and International Trade* по програму IV године Факултета за међународну трговину и банкарство „Браћа Карић” (2005) и

Letters 101 – мали приручник за писање писама за потребе студената Факултета за међународну трговину и банкарство (2005). Наведена скрипта нису приложена

Кандидаткиња има богато преводилачко искуство. То искуство је поткрепљено фотокопијама уговора о раду за неке од наведених превода (укупно пет уговора), али сами преводи нису приложени. Углавном је била ангажована на преводима белетристике, али и докумената из области економије.

Преводи белетристике:

У току: превод монографије Бате Живојиновић, уредник Божидар Зечевић, Авала Плус (приложена фотокопија уговора о раду);

Креативност и лудило, Алберт Ротенберг, ИП *CLIO*, Beograd, 2010. (приложен ауторски уговор као доказ);

Туђи живот, роман, Грег Вилијемс, Беобук, Београд, 2007.

From Bird Life, Tanja Mandic Rigonat, Lom – Beopolis, Beograd 2004.

Кандидаткиња наводи у пријави да је превела и „двадесетак дечијих књига – двојезичких сликовница" за издавачку кућу Робертсон.

Никић Вујић Бојана

Уз пријаву на конкурс кандидаткиња Бојана Никић Вујић приложила је следећа документа:

- радну биографију;
- оверену фотокопију дипломе;
- списак и сепарате својих стручних и научних радова.

Бојана Никић Вујић рођена је 24.01.1980. године у Крагујевцу где је завршила основну школу и гимназију. Дипломирала је 2005. године на Филолошком факултету у Београду (група Енглески језик и књижевност) са просечном оценом 8,22 у току студија. 2006. године је завршила курс за преводиоце и судске тумаче при Удружењу научних и стручних преводилаца у Београду. Од 2005. године је студент на

магистарским постдипломским студијама (Методика наставе енглеског језика) на Филолошком факултету у Београду.

Радила је као професор енглеског језика у школама страних језика *Concord* (2004-2006.) и *Lingua* (2001-2006.). Од 2006. до 2009. радила је као стручни сарадник на Факултету за стране језике у Београду (не наводи се при ком универзитету). Од 2006. ради као професор енглеског језика у Фармацеутско-физиотерапеутској школи у Београду (33%), а од 2010. у Геодетској техничкој школи у Београду (67%).

Има лиценцу за наставника. Члан је Удружења научних и стручних преводилаца, Удружења професора енглеског језика и Друштва за стране језике и књижевности.

Кандидаткиња је приложила следеће стручне и научне радове:

Уџбеници и приручници:

- *Explore Medical English*. Уџбеник за први и други разред средњих стручних школа са пољем рада здравство и социјална заштита. Београд: БИГЗ, 2011. 107 стр. ISBN 978-86-6049-091-1
- *Explore Medical English*. Методички приручник за наставнике (уз истоимени уџбеник). Београд: БИГЗ, 2011. 82 стр. ISBN 978-86-6049-092-8

Радови:

- The aspects of interaction based on the talk distribution in the classroom. Часопис *Речи*, Факултет за стране језике, Универзитет „Браћа Карић”, Београд, 2009, стр. 231-236.
- *Technology mediated education in vocational schools. ELTA Newsletter*, June, 2010, ISSN 1820-9831 http://www.britishcouncil.org/serbia-elta-newsletter-2010-june.htm (рад има једну страну)

Кандидаткиња је у периоду од 2004-2011. била на укупно 18 семинара и научних и стручних скупова. Радове је излагала на шест међународних научних и стручних скупова:

- *Youtubing, crosswords generation engines and blogging in ELT*. Међународна конференција *Technology Mediated Education – Necessity or Luxury?* 8th ELTA IATEFL Conference, Београд, 2010. године;
- *The Internet Application in the Teaching of Vocational English.* Међународна конференција *LSP Challenges and Prospects*, Београд, 2011. године (приложен апстракт);
- *The Internet as a valuable resource in ELT*. 18. Међународна IATEFL конференција *2KUL 4 SKUL*, Словенија, 2011. (приложен апстракт);
- *Drama in teaching-learning-assessing circle.* 9. Међународна конфернеција *Learning-Teaching-Assessing: Strengthening the links,* Нови Сад, Србија (приложен апстракт);
- *Drama as a tool for teaching ESP in vocational schools.* Међународна конференција *The 20th Annual BETA-IATEFL Conference*, Софија, Бугарска (приложен апстракт);
- *Drama as a useful resource in ELT.* Међународна конферецнија *Language and Literature – European Landmarks of Identity 2011 Conference*, Румунија (зборник радова у припреми).

Бојана Никић Вујић је коаутор дводневног акредитованог семинара под називом *Explore Medical English* намењеног наставницима свих профила средних медицинских школа (за школску 2011/2012. годину).

Николић Милена

Уз пријаву на конкурс кандидаткиња Николић Милена приложила је следећа документа:

- оверену фотокопију извода из матичне књиге рођених;

- оверену фотокопију уверења о држављанству;
- оверену фотокопију уверења о стеченом високом образовању на Филолошком факултету у Београду;
- оверену фотокопију уверења о завршеним дипломским академским студијама – мастер на Филолошком факултету у Београду;
- биографију.

Николић Милена рођена је 18.08.1986. године у Београду. Дипломирала је 2010. године на Филолошком факултету у Београду (група Енглески језик и књижевност) са просечном оценом 8,52. На истом факултету школске 2009/2010. завршила је дипломске академске студије – мастер са просечном оценом 9,17. Тренутно је на докторским студијама на истом факултету. У два наврата је имала прилику да борави у Америци у оквиру програма размене студената. Протеклих годину дана радила је као предавач и професор у приватним школама *Swanbell* и *Spell*. У мају текуће године била је на замени наставника енглеског језика у ОШ „Стефан Немања" у Београду. Како наводи, држала је часове и одраслима у згради Управе царине.

Кандидаткиња Милена Николић нема научних ни стручних радова.

Тодоровић Ивана

Кандидаткиња Тодоровић Ивана није приложила пријаву на конкурс ни доказ о завршеним основним студијама, али је приложила следећа документа:

- радну биографију;
- оверену фотокопију уверења о завршеним дипломским академским студијама – мастер;
- оверену фотокопију о томе да је похађала и успешно окончала ПРЕВОДИЛАЧКУ РАДИОНИЦУ УДРУЖЕЊА *PHILOLOGIA*;
- фотокопије сертификата са једне конференције и једног научног скупа;

- три своја рада за које није навела никакве библиографске податке, већ наводи да радови чекају публикацију.

Како се из њене биографије види, кандидаткиња Ивана Тодоровић је рођена 20.08.1985. Дипломирала је 2008. године на Филолошком факултету у Београду (недостаје доказ о завршеним основним студијама), а 2009. је завршила дипломске – мастер студије из енглеске књижевности на истом факултету са просечном оценом 9,83. Похађала и успешно окончала преводилачку радионицу удружења *Philologia*.

Кандидаткиња Ивана Тодоровић има три године радног искуства у државним школама - у ОШ „Иво Лола Рибар" у Руми (2008-2009.), ССШ „Бранко Радичевић" у Руми (2009-2010.) и ОШ „Душан Јерковић" у Руми (2010-2011.), као и у приватној школи енглеског језика *Гринич* у Руми. Наводи да је превела велики број стручних текстова али о томе не прилаже никакав доказ.

Сва три рада за које кандидаткиња наводи да чекају публикацију су из области књижевности. Приложила је уверење да је учествовала на научном скупу *Филолошка истраживања данас* и сертификат да је имала излагање на тему *The 'other' in Shakespeare and today* на English Language and Anglophone Literatures Today (ELALT) у Новом Сади 2011.

ЗАКЉУЧАК И ПРЕДЛОГ КОМИСИЈЕ

Настава из енглеског језика за студенте хемије на (садашњем) Хемијском факултету уведена је почетком 1970-тих и значај овог курса континуирано расте од тада. Од тог времена енглески језик је потврдио своје доминантно место у практично свим видовима писмене и усмене комуникације у хемији. Данас се скоро сви научни часописи из области хемије издају на енглеском језику, енглески је језик свих научних скупова из области хемије, а на европском плану је прихваћен као званични језик Заједнице европских хемијских друштава. Због тога, као и због повећаног обима комуникације и миграције наших студената у светској заједници хемичара, стручњаци

какве школује Хемијски факултет не могу професионално опстати без знања енглеског језика.

На основу пажљивог увида у конкурсну документацију, као и у приложене радове кандидата, а имајући у виду специфичне потребе наставе енглеског језика као језика струке, Комисија је једногласно закључила да кандидаткиња **Јасмина Арсенијевић** и по својим квалификацијама и по свом релевантном радном искуству у настави у овој високошколској установи у највећој мери одговара захтевима овог радног места. Кандидаткиња Јасмина Арсенијевић је, консултујући стручњаке из области хемије, креирала акредитовани наставни програм за предмет Енглески језик на првој години основних студија за студенте следећих студијских програма: Хемичар, Биохемичар, Хемичар за животну средину и Професор хемије, а о квалитету њеног наставног рада најбоље говоре резултати анонимних студентских анкета које је приложила (спроведене по одредбама Правилника о студентском вредновању педагошког рада наставника Универзитета у Београду) у којима су студенти њен рад оценили просечном оценом 4,64 школске 2007/2008. године, 4,58 школске 2008/2009. године и 4,91 школске 2009/2010. године. Поред очигледне посвећености педагошком раду, Јасмина Арсенијевић је након избора у звање наставника 2007. године успешно завршила мастер студије на Филолошком факултету у Београду где је испољила способност за научно-истраживачки рад. Континуирано радећи на личном усавршавању, кандидаткиња је била на великом броју конференција, семинара, курсева и радионица које су се бавиле темама из области примењене лигнвистике и методике наставе енглеског језика, али је похађала и курс *The Structure of Scientific Articles* у организацији Хемијског факултета, чиме је показала заинтересованост за хемију и природне науке. Поред тога, кандидаткиња има стручне радове који су на тему енглеског језика као језика струке, као и већи број превода научних пројеката и радова из области хемије и високог образовања.

На основу изложеног, Комисија за избор наставника страног језика са задовољством предлаже Изборном већу Хемијског факултета Универзитета у Београду да изабере Јасмину Арсенијевић у звање наставника енглеског језика на Хемијском факултету у Београду.

Чланови комисије:

др Живослав Тешић, редовни професор

Хемијског факултета Универзитета у Београду

др Милош Милчић, доцент

Хемијског факултета Универзитета у Београду

др Катарина Расулић, доцент

Филолошког факултета Универзитета у Београду

др Ивана Трбојевић, доцент

Филолошког факултета Универзитета у Београду

др Смиљка Стојановић, доцент

Филолошког факултета Универзитета у Београду

Место и датум:

Београд, 21.07.2011.